

ПЕРВЫЙ УРОВЕНЬ (9-11 КЛАССЫ)

Первый вариант

1. Переведите текст с латинского языка на русский:

Segesta erat oppidum antiquum in Sicilia. Simulacrum aeneum Dianae maxime a Segestanis colebatur et ab advenis visebatur. Erat amplum et excelsum signum cum stola, sagittae pendebant ab umero, sinistra manu* retinebat arcum, dextra taedam praeferebat. Id** simulacrum Poeni aliquando ex oppido deportant, Publius autem Scipio bello Punico tertio oppidanis reddit. Simulacrum in suo antiquo loco summa cum laetitia a Segestanis reponitur, in fundamento magnis litteris nomen Publii Africani inciditur.

(по Cic. Verr. IV 72-74)

*manu – форма Abl. sg. слова manus, us f.

**id – форма Acc. sg. (n) указательного местоимения is, ea, id «этот, тот».

2. Ниже даны слова в начальной форме. Составьте из них связное предложение. Запишите полученное предложение и переведите его на русский язык.

Graecus, antiquus, oppidum, murus, munire, sed, Sparta, murus, non, habere.

3. В известном латинском выражении пропущены окончания. Заполните пропуски и переведите на русский язык (число звездочек равно числу пропущенных букв).

Clavus clav* pell****.

Второй вариант

1. Переведите текст с латинского языка на русский:

Syracusae erant magnum et pulchrum oppidum Graecorum in Sicilia. Multa templa egregia, gymnasium amplum, theatrum magnum Syracusas ornabant. Marcus Marcellus oppidum non debebat, sed aedificiis praeclaris parcebat. Nonnulla ornamenta Syracusarum Romam a Marcello deportantur et in locis publicis ponuntur. Reliqua permulta Marcellus in oppido relinquit, deum vero nullum violat, nullum templum spoliat. Non plus victoria Marcelli populo Romano appetit, quam humanitas ejus* Syracusanis reservat.

(по Cic. Verr. IV 117-121)

*ejus – форма Gen. sg. местоимения is, ea, id: «его» (т.е. Марцелла).

2. Ниже даны слова в начальной форме. Составьте из них связное предложение. Запишите полученное предложение и переведите его на русский язык.

Germanus, antiquus, ut, Tacitus, narrare, oppidum, non, aedificare.

3. В известном латинском выражении пропущены окончания. Заполните пропуски и переведите на русский язык (число звездочек равно числу пропущенных букв).

Faber est su** quisque fortun**.

Третий вариант

1. Переведите текст с латинского языка на русский:

Syracusae in Sicilia sitae sunt. Erat in oppido templum Minervae egregium, quod tabulis pictis permultis ornabatur. Nihil erat tam praeclarum in toto oppido, quam ea pictura. In tabulis pugnae et tyranni Siciliae magna cum sollertia pingebantur. Marcus Marcellus, qui Syracusas capit, ob eam* victoriam duo templa Romae aedificat. Sed monumenta, quae** Syracusarum fana ornabant, in templa Romana non deportabat. Tabulas igitur templi Minervae non attingit, quia deos deorum spoliis ornare nolebat.

(по Cic. Verr. IV 122)

*eam – форма Acc. sg. (f) указательного местоимения is, ea, id «этот, тот».

**quae – форма Nom. pl. (n) относительного местоимения qui, quae, quod «который»

2. Ниже даны слова в начальной форме. Составьте из них связное предложение. Запишите полученное предложение и переведите его на русский язык.

Incola, Sparta, ante, pugna, coma, corona, ornare.

3. В известном латинском выражении пропущены окончания. Заполните пропуски и переведите на русский язык (число звездочек равно числу пропущенных букв).

Hab*** su* fat* libell*.